

# Der alte «Adler» weicht diesem Neubau



So soll das neue Fünffamilienhaus an der Hauptstrasse 9 aussehen: Noch liegt das Baugesuch öffentlich auf.

Visualisierung Castiglioni Partner Architekten

**MENZINGEN** Mitten in der Ortsbildschutzzone ist ein neues Mehrfamilienhaus geplant– dabei hatte auch die Denkmalpflege mitzureden.

Hauptstrasse 9 liegt noch bis 9. April öffentlich auf: Bisher sind keine Einsprachen eingegangen. Bauherrschaft ist die Adler AG, die hier rund 5 Millionen

**«Der Neubau wird gegenüber dem Altbau parallel zur Hauptstrasse gedreht.»**

GIOIA CASTIGLIONI,  
ARCHITEKTIN

Franken investiert. Gebaut wird das Gebäude von der Zuger Castiglioni Partner Architekten AG. Läuft alles nach Plan und gehen keine Einsprachen mehr ein, dann ist der Baustart auf Herbst

2014 geplant: Im Frühling 2016 soll das Wohn- und Geschäftshaus bezugsbereit sein.

## In der Ortsbildschutzzone

Die bestehenden Häuser stehen heute schon nahe zur Kantonsstrasse. «Es gibt eine Baulinie. Der Neubau wird gegenüber dem Altbau parallel zur Strasse gedreht», erklärt Architektin Gioia Castiglioni. Das Erdgeschoss ist wie die Nachbarhäuser entlang der Hauptstrasse mit einer Arkade versehen. Damit ist das Erdgeschoss nach innen versetzt und liegt nicht direkt an der Strasse.

Der Neubau entsteht in der Menzinger Ortsbildschutzzone mitten im Dorfzentrum. «Die Ortsbildschutzzonen dienen der Erhaltung und Pflege des jeweiligen Orts- und Quartierbildes. Gebäude dürfen nur verändert werden, wenn das Orts- und Quartierbild nicht beeinträchtigt wird. Einzelne Neubauten

sind zulässig, wenn sie dem Charakter des schutzwürdigen Ortsbildes entsprechen», heisst es in der Menzinger Bauordnung. Und weiter: «Bei Bauvorhaben innerhalb der Ortsbildschutzzone wirkt das Amt für Denkmalpflege und Archäologie beratend mit.»

## Einige Vorschriften

Für die Architekten gab es deshalb einige Vorschriften: unter anderem zur Form und Grösse der Fenster, die zur Hauptstrasse liegen. Zudem habe man sich für eine Giebeldachlösung entschieden, so Gioia Castiglioni.

«Wir Architekten haben von uns aus auf diese Form gesetzt, damit sich der Bau ins Ortsbild einpasst. Eine Flachdachlösung hätte das kantonale Amt für Denkmalschutz aber nicht unterstützt.»

LUC MÜLLER  
luc.mueller@zugerzeitung.ch

Die Verzweigung Hauptstrasse/Alte Landstrasse wird sich bald merklich verändern: Wo derzeit noch das Restaurant Adler steht, soll das Fünffamilienhaus «zum Adler» entstehen: Geplant sind zwei 3,5-Zimmer-Wohnungen und drei 4,5-Zimmer-Wohnungen. Gegen Süden werden die Wohnräume über eine Loggia verfügen.

Im Erdgeschoss werden Gewerberäume gebaut: Noch ist aber unklar, welche Dienstleistung angeboten wird. Das Baugesuch für den Neubau an der